department of economic opportunity **COUNTY FILM OFFICE**

بودجه اختلال در کسبوکار: صنعت سرگرمی

توسط كانتى Los Angeles ازطريق «اداره فرصت اقتصادى» مديريت مى شود. پورتال ثبت درخواست تحت حمايت Lendistry.

راهنمای برنامه و ثبت درخواست (بازنگری در تاریخ 05/24/24)

Lendistry مدیریت برنامه های اعطای کمک هزینه را از طرف اشخاص ثالث بر عهده دارد و تعیین حیطه، معیارهای صلاحیت، راهبرد ارتباطات یا بازههای زمانی بر عهدهٔ آن نیست. شخص (اشخاص) ثالث ارائهدهنده برنامههای اعطای کمک هزینه اين جزئيات را تعيين مي كنند. تمام اطلاعات در اين سند يا هر مطلب مرجع ارائه شده ممكن است تغيير كند.







Application Portal Powered by Lendistry



نمای کلی برنامه

بودجه «اختلال در کسبوکار سرگرمی»، (BIF)، تحت بودجه «طرح نجات آمریکا» (ARP) است. BIF بهمنظور حمایت از کسبوکارهای کوچک واجد شرایطی طراحی شده است که در صنعت سرگرمی در کانتی Los Angeles (کانتی) خدماترسانی میکنند.

برای کسب اطلاعات بیشتر یا ثبت درخواست، به صفحه برنامه <u>در اینجا</u> مراجعه کنید.

مخاطب BIF کسبوکارهای کوچک و خرد سرگرمی است که با استفاده از ایزار نقشه کاوشگر برابری در نواحی (سطوح) با بالاترین تأثیرپذیری، تأثیرپذیری بالا و/یا متوسط شاخص آسیبپذیری و بازیابی از کویید-19 واقع بودهاند. روی این لینک کلیک کنید تا سطحی که کسبوکارتان در آن قرار دارد و واجد شرایط بودنتان را تعیین کنید.

این ابزار از شاخص آسیب پذیری و بازیابی از کووید-19 برای شناسایی و دسته بندی بصری کانتی، شهرها و جوامع به پنج سطح نیازمندی استفاده می کند که گستره آن از بالاترین نیاز به کمترین نیاز براساس ریسک مرتبط با کووید-19، جدی بودن و نیاز به بازیابی خواهد بود. با استفاده از این اطلاعات، کانتی بودجه BIF را در جهت جوامع با بیشترین نیاز که فقط در سه سطح بالایی هستند هدایت خواهد کرد. اگر کسب وکار شما در سطح پایین یا پایین ترین سطح باشد، واجد شرایط بودجه نیستید.

در جولای 2020، هیئت ناظرین Los Angeles «طرح ضد نژادپرستی، تنوع و شمول» (ARDI) را برای اولویتبندی تعهد مستمر برای مبارزه با نژادپرستی و نابرابری در تمام ابعاد اولویتبندی می کند. درنتیجه، تیم ARDI «ابزار نقشه کاوشگر برابری» را ایجاد کرد که به کاربران اجازه می دهد نواحی با نیاز بالا را در سراسر کانتی Los Angeles که به صورت نامتناسب تحت تأثیر همه گیری کووید-19 و نابرابری قرار گرفتهاند، شناسایی کنند.



كسبوكارهاى واجد شرايط

برای واجد شرایط بودن در این برنامه، شرکت کنندگان باید <mark>تمام</mark> الزامات زیر را داشته باشند:

- باید یک کسب وکار انتفاعی با درآمد ناخالص سالانه 3 میلیون دلار یا کمتر مطابق با جدیدترین اظهارنامه مالیاتی کسب وکار فدرال ثبت شده توسط در خواست دهنده باشد.
- کسبوکارهای کوچک و خرد مرتبط با سرگرمی در نواحی با بالاترین تأثیرپذیری، تأثیرپذیری بالا و/یا متوسط شاخص آسیبپذیری و بازیابی از کویید-19 واقع باشند. از ایزار نقشه کاوشگر برابری برای شناسایی سطح کسبوکار خود استفاده کنید.
- 3. باید بهدلیل همه گیری کووید-19 از روز 3 مارس 2021 تا امروز، متحمل حداقل 70% زیان در درآمد شده باشد.
 - حداقل 70% از درآمد باید از بخش صنعت سرگرمی نشأت گرفته باشد.
 - .5 ضرر بايد معادل يا بيشتر از مبلغ كمك هزينه درخواستى باشد.

- 6. کسبوکار باید برای انجام قانونی تجارت در ایالت California و/یا حوزه قضایی قابل اجرا قبل از 30 دسامبر 2021 یا در ثبتهای تجاری مشابه به ثبت رسیده باشد.
 - 7. کسب وکارهای فعالی که درحال حاضر کار می کنند وضعیت خوبی در تمام مالیات های محلی، ایالتی و فدرال و نزد مقامات مجوزدهنده دارند.
 - 8. محل فیزیکی کسبوکار و فعالیت آن در مقطع فعلی، و طی دورهای که کسبوکار ادعا می کند متحمل آسیبهای اقتصادی در پی همه گیری کووید-19 شده است، باید داخل کانتی Los Angeles باشد.
 - . اثرات اقتصادی منفی از همه گیری کووید-19 از تاریخ 3 مارس 2021 تا امروز.
 - 10. کسب وکار هیچ اعانه ای از «طرح نجات در آمریکا» از هیچ منبع ایالتی، محلی یا فدرال یا از حوزه قضایی دیگری برای کاربرد و دوره ای که در فرم درخواست مربوط به این «برنامه» مورد ادعا است دریافت نکرده باشد.
- 11. درخواست باید توسط مالک اکثریت که از تاریخ ثبت درخواست حداقل 18 سال سن دارد ارائه شده باشد.



كسب وكارهاى فاقد شرايط

کسب وکارهای غیر واجد شرایط برای این برنامه عبارتند از:

- سازمانهای غیرانتفاعی .1
 - 2. مذهبی یا کلیساها
- ادارات یا نهادهای دولتی .3
- شرکت هایی که تجارت عمومی دارند. .4
- نهادهای دارای حق امتیاز فعالیت تحت تملک شرکت. .5
- مؤسسات مالی، نظیر بانکها، وامدهندهها، وامدهندههایی که مبلغ اقساط را از حقوق کسر می کنند، وام دهندههای خودرو، نقدکنندههای چک، سایر کسبوکارهایی که مال التجارهٔ آنها .6 پول و وثیقه است، و نهادهای مشابه دیگر.
 - شرکت های بیمه، نظیر بیمه عمر، اتومبیل، خانه، وجه الضمان، و نهادهای مشابه دیگر. .7
 - 8. باشگاههای خصوصی یا اجتماعی.
 - بنگاههای رهنی (وامدهنده با وثیقه گذاشتن اموال). .9
 - 10. طالعبينان، كفبينان.
 - 11. فروشگاههای مشروبات الکلی، کلوبهای شبانه.

- 12. شرکتهای اعمال نفوذ یا کسب وکارهایی که 50% از زمان یا منابع خود را به فعالیتهای اعمال نفوذ اختصاص مىدهند.
 - 13. کسب وکارهایی که به فعالیت های قماربازی مثل سالن های بینگو یا کازینوها مشغول هستند.
- 14. کتاب فروشی های بزرگسالان و کسب وکارهایی که اجراهای زنده با ماهیت جنسی ارائه می دهند.
- 15. كسب وكارهايي كه از طريق فعاليت هايي كه متناقض با قانون ايالتي يا فدرال انجام مي شود درآمد كسب مىكنند، از جمله فروش، كشت يا حمل و نقل حشيش.
 - 16. کسب وکارهایی که به منظور پیشبرد فعالیت های سیاسی حزبی وجود دارند.
 - 17. فروشگاههای اسلحه و مهمات.
- 18. كسب وكارها يا سازمان هايى كه مالكين، مأمورين، شركا، مديران و/يا رؤساى آنها درحال حاضر تعلیق یا محروم هستند یا واجد شرایط نمی باشند یا از مشارکت در برنامه های کمکی فدرال، ايالتي يا كانتي يا از دريافت كمك و/يا مزاياي مالي يا غيرمالي فدرال يا ايالتي كنار گذاشته شدهاند.



موارد مجاز استفاده از بودجه

از کمک هزینه های اعطایی باید برای پوشش هزینه های عملیاتی مربوطه به کووید-19استفاده شود که درطول دوره 3 مارس 2021 تاکنون تحمیل شده است.

- خريد تجهيزات گواهى شده جديد
- تأمین مجدد موجودی نقدشده
- یرداختهای لیزینگ، اجاره یا رهن.
- پرداخت بدهی شغلی که به خاطر همه گیری کووید-19 بوجود آمده است.
- 5. هزینه های ناشی از همه گیری کووید-19 و محدودیت های مرتبط با سلامت و ایمنی یا اختلالات در کسب کار یا تعطیلی ها به دلیل همه گیری کووید-19.
 - هزينه هاى حقوق كارمندان.
 - 7. سرمایه کاری برای ادامه عملیات.
 - یرداخت مخارج معوقه کسبوکار (مدیریت تأمین کننده و غیره)



5

مدارك لازم

برای ثبت درخواست عضویت در این برنامه، ارائه اسناد زیر الزامی است:

- اظهارنامه های مالیاتی کسب وکار فدرال که اخیراً ثبت و تکمیل شده و بدون خدشه باشد .1 (سطر a1 از فرمهای IRS شماره 1120 و 1065؛ سطر 1 از برنامه C در فرم IRS شمارہ 1040).
- ثبت رسمى نزد وزارت امور خارجه كاليفرنيا (كه بايد فعال باشد) يا شهردارى محل براى سال 2021 یا 2022 (حسب مورد) برای کسب وکار یا سازمانی نظیر یکی از موارد زیر:
 - اساسنامه شرکت؛
 - گواهي سازمان؛
 - ثبت نام فرضی تجاری؛
 - مجوز حرفهای؛
 - مجوز یا پروانه کسبوکار صادره از دولت؛
- اگر مجوز فعلی دردسترس نیست، مجوز کسبوکاری که اعتبار آن گذشته باشد با ارائه مدرکی دال بر پرداخت هزینه تمدید قابل قبول است.
- اثبات محل ازطريق قبوض آب، برق و گاز يا سند شخص ثالث برحسب لزوم براى كسب وكار يا سازمان شما.

- آپلود کارت شناسایی عکسدار قابل قبول صادره از دولت از طریق سیستم Persona که در .4 درخواست گنجانده خواهد شد.
 - گواهیهای متقاضی.

این فهرست کامل نیست. Lendistry ممکن است با ایمیل، تلفن و/یا متن (در صورت داشتن مجوز) با شما تماس بگیرد تا برای تأیید اطلاعاتی که در درخواستتان ثبت کردهاید مدارک بیشتری درخواست



اهدای کمکهزینه

کمکهزینههای اعطایی براساس درآمد ناخالص سالانه دریافتکننده کمکهزینه جاری به قرار زیر تعیین خواهد شد:

اندازه کمکهزینه اعطایی	درآمد ناخالص سالانه
25,000 دلار	1,000,000 تا 3,000,000 دلار
10,000 دلار	کمتر از یا معادل 999,999 دلار



HUSED SET ABSOLUTELY NO ADMITTANCE WITHOUT PERMISSION OF PRODUCER

نحوة تكميل گواهي هاي متقاضي

گواهیهای متقاضی

به عنوان بخشی از فرایند درخواست، شما ملزم به خودگواهی صحت و درستی اطلاعات ارائه شده توسط خود در درخواست آنلاین و مدارک پشتیبان از طریق امضای گواهی های متقاضی هستید.

گواهیهای متقاضی به صورت الکترونیکی برای دانلود و تکمیل در دسترس خواهد بود. نسخهٔ امضاشده از «گواهیهای متقاضی» یک مدرک الزامی در این فرایند اعطای کمکهزینه است و باید بهصورت فایل PDF در پورتال آپلود شود.

گواهیهای متقاضی را دانلود کنید و این فایل را در دستگاهتان ذخیره کنید. میتوانید گواهیهای متقاضی را بهصورت الکترونیک تکمیل نمایید یا فایل را چاپ و بهصورت دستی تکمیل کنید.



نحوة تكميل الكترونيكي گواهيهاي متقاضي

مرحله 1

روی آیکون دانلود 👲 کلیک و گواهی متقاضی را دانلود و آن را روی دستگاهتان ذخیره کنید.

- → C ■ https://careliefgrant.com/wp-content/uploads/2021/03/CRG-E	tension Business-Certifications-for-profit-FINAL-Fillable.pdf	• * () (Upders 1)	Silve as ← → × ↑ ■ > This PC > Decision ∨ D	Search Desiton	
CRG-Extension-Dualmess-Certifications-for-profit-FINAL-Fillable.pdf	1 / 4 - 100% + E Ø	1 0 I	Organize - New folder		
	ALLOTING ANALIS INCOMESS COME IS INCLUSIONED TO THE ANALYSIS ANALY		A the fields Account of the second flow of	Size	Cance

مرحله 2

گواهیهای متقاضی را در دستگاهتان پیدا نمایید و فایل را از آنجا باز کنید. گواهی متقاضی شما بهصورت فایل PDF باز میشود.



مرحله 3

با وارد کردن حروف اول نام و نام خانوادگی خود در تمام مواردی که صدق می کند و سپس امضا و اطلاعات کسبوکارتان در صفحه آخر میتوانید گواهیهای متقاضی را تکمیل کنید.



مرحله 4

پس از تکمیل گواهیهای متقاضی، با مراجعه به «فایل > ذخیره» یا فشار دادن دکمههای CTRL+S صفحه کلید، فایلهای گواهی متقاضی تکمیلشده خود را مجدداً ذخیره کنید.

مرحله 5

نسخهٔ تکمیلشدهٔ «گواهیهای متقاضی» را در طول فرایند درخواست، به صورت فایل PDF در پورتال آپلود کنید.



نحوهٔ تکمیل دستی گواهیهای متقاضی

مرحله 1

باکلیک روی آیکون چاپگر 🖶 ، گواهیهای متقاضی را چاپ کنید.

			o -	. 0	×	
\leftrightarrow \rightarrow C \bullet https://careliefgrant.com/wp-content/uploads/2021/03/CRG-E	xtension-Business-Certifications-for-profit-FINAL-Fillable.pdf	☆ ⓒ	*	Upda	ate 🚦)
	1/4 - 100% + 🗄 🔇		1	•		
The second secon						4

مرحله 2

با استفاده از خودکار مشکی و دستخط خوانا، گواهیهای متقاضی را تکمیل کنید.

مرحله 3

پس از تکمیل گواهیهای متقاضی، با مراجعه به «فایل > ذخیره» یا فشار دادن دکمههای CTRL+S صفحهکلید، فایلهای گواهی متقاضی تکمیلشده خود را مجدداً ذخیره کنید.

مرحله 4

نسخهٔ تکمیل شدهٔ «گواهی های متقاضی» را در طول فرایند درخواست، به صورت فایل های PDF در پورتال آپلود کنید.





نمونههایی از مدارک موردنیاز

فرم IRS 1065

فرم IRS 1040 زمانبندی C

SCH (For	EDULE C m 1040)		Profit or Loss	Fre	om Business		OMB No. 1545-0074	
	,	► Go to w	(sole Prop ww.ins.cov/ScheduleC for in	netro	actions and the latest information		2020	
Departe	ment of the Treasury Revenue Service (99) Attac	to Form 10	40, 1040-SR, 1040-NR. or 10	041:	partnerships generally must file i	Form 105	5. Securoe No. 09	
Name	of proprietor			,	,	Social se	curity number (SSN)	
A	Principal business or prof	ession, includ	ing product or service (see in	nstru	ctions)	B Enter code from instructions		
c	Business name. If no sep	arate busines	s name, leave blank.			D Employ	per ID number (EIN) (see instr.)	
E	Business address (including suite or room no.) >							
	City, town or post office,	state, and ZIF	ode .					
F	Accounting method: (l) 🗌 Cash	(2) 🗌 Accrual (3) [00	ther (specify)			
G	Did you "materially partic	pate" in the c	peration of this business dur	fing :	2020? If "No," see instructions for II	mit on los	ises Ves No	
н	If you started or acquired	this business	during 2020, check here .				• 🗆	
	Did you make any payme	nts in 2020 th	at would require you to file Fi	orm	(s) 10997 See instructions			
J	If "Yes," did you or will yo	u file require	I Form(s) 10997				[] 165 [] 160	
Par	income							
1	Gross receipts or sales. S	ee instruction	is for line 1 and check the bo	x if	this income was reported to you on			
	Form W-2 and the *Statu	ory employee	ox on that form was chec	xed	· · · · · · · · · · • U	+++		
2	returns and atowances					2		
3	oupdract line 2 from line 1					3		
2	Cost of goods sold (from	1110 42) . 				1		
	Gross protit. Subtract II	te 4 trom line	3	1				
-	Other Income, including I	ederal and st	ste gasoline or tuel tax credit	orn	eruna (see instructions)	-		
Por	Gross Income. Add Ine	soanoo.fr	r business use of your b		a anhr an line 20	11		
- A	Advertision		i Dubilless üse ül your li	0	e only on line so.	10		
	Adventising	· •		8	Decision and profit-thating plans	10		
	Car and obox expenses p lostructions)				Part or lease (see instructions):	DOCUMPICAL DESIGNATION		
10	Commissions and fees	10		~.	Vahiclas machinery and equipment	201		
11	Contract labor less instruction	- 10			Other business property	206		
12	Decletion	12			Benairs and maintenance	21		
13	Depreciation and section :	79	2		Sunctias (not included in Part III)	22		
	expense deduction (tot	2	3	Taxes and licenses	23		
	included in Part III) (13	2	4	Travel and meals:	22543		
14	Employee benefit progra	me	-	a	Travel	24a		
	(other than on line 19).	14		ь	Deductible meals (see			
15	Insurance (other than heal	h) 15			instructions)	246		
18	Interest (see instructions)	00000	2	5	Utilities	25		
a	Mortgage (paid to banks, et	c.) 16a	2	6	Wages (less employment credits) .	26		
b	Other	. 16b	2	78	Other expenses (from line 48) .	27a		
17	Legal and professional service	83 17		ь	Reserved for future use	27Ъ		
28	Total expenses before e	openses for b	usiness use of home. Add lin	ies 8	through 27a	28		
29	Tentative profit or (loss).	Subtract line 2	18 from line 7			29		
30	Expenses for business u	se of your h	ome. Do not report these ex	xper	ises elsewhere. Attach Form 8829			
	unless using the simplifie	d method. Se	e instructions.					
	Simplified method filers	only: Enter th	he total square footage of (a)	you	home:	11		
	and (b) the part of your h	ome used for	business:		. Use the Simplified			
	Method Worksheet in the	instructions t	o figure the amount to enter a	on li	ne 30	30		
31	Net profit or (loss). Sub	tract line 30 f	om line 29.		`			
	 If a profit, enter on bo checked the box on line ? 	th Schedule , see instruct	1 (Form 1040), line 3, and c ions). Estates and trusts, enter	on S er or	chedule SE, line 2. (If you Form 1041, line 3.	31		
	 If a loss, you must go 	to line 32.			J			
32	If you have a loss, check	the box that o	lescribes your investment in t	this	activity. See instructions.			
	 If you checked 32a, et 	nter the loss	on both Schedule 1 (Form 1	1040	, line 3, and on Schedule			
	SE, line 2. (If you checked	the box on li	ne 1, see the line 31 instruction	ns). I	Estates and trusts, enter on	32a L	All investment is at risk.	
	Form 1041, line 3.					326 L	at risk.	
	 If you checked 32b, yo 	u must attacl	Form 6198. Your loss may b	be li	mited.			

Departs	ment of t	he Treasury and the Treasury of the Treasury o	, 20	2022
Internal	Revenu	e Service Go to www.irs.gov/Form1065 for instructions and the latest information	ation.	
A Phine	opel bus	meas activity reame of partnership		D Employer identification number
B Princ	sipel prod	luctor service Type Number, street, and room or suite no. If a P.O. box, see instructions.		E Date business started
C Bus	iness co	de number Print City or town, state or province, country, and 2IP or foreign postal code		F Total assets
				(see instructions)
_				S
GCI	heck ap	oplicable boxes: (1)initial return (2)Final return (3)Name change (4)	Address change	(5) Amended return
	umber a	of Schartulas K.1 Attach one for each nerson who was a nartner at any time during the tay year		
JC	heck if i	Schedules C and M-3 are attached		
K C	heck if p	cartnership: (1) 🗌 Aggregated activities for section 465 at-risk purposes (2) 🗌 Grouped activit	ties for section 46	9 passive activity purposes
Cauti	ion: In	clude only trade or business income and expenses on lines 1a through 22 below. See	e instructions fe	or more information.
	1a	Gross receipts or sales		
	b	Returns and allowances		
	c	Balance. Subtract line 1b from line 1a		10
e	2	Cost of goods sold (attach Form 1125-A)		2
ő	3	Gross protit. Subtract line 2 from line 1c		3
²	4	Ordinary income (ioss) from other partnerships, estates, and trusts (attach statement	9	-
	6	Net rain (new) from Form 4797. Part II. Ene 17 (attach Form 4797)		6
	7	Other income (loss) (attach statement)		7
	8	Total income (loss), Combine lines 3 through 7		8
_	9	Salaries and wages (other than to partners) (less employment credits)	2 12 2 12	9
Ť	10	Guaranteed payments to partners		10
10	11	Repairs and maintenance	11111	11
8	12	Bad debts		12
os fe	13	Rent		13
ti i	14	Taxes and licenses		14
10	15	Interest (see instructions)		15
8	16a	Depreciation (if required, attach Form 4562)		
2	b	Less depreciation reported on Form 1125-A and elsewhere on return . 16b		16c
jo l	17	Depletion (Do not deduct oil and gas depletion.)		17
pt	18	Retirement plans, etc.		18
ed	19	Employee benefit programs		19
0	20	Total deductions (didch statement)	h 20	20
_	22	Ordinary business income (loss) Subtract line 21 from line 8	120	22
	23	Interest due under the look-back method completed long-term contracts (attach E	orm 86971	23
ent	24	Interest due under the look-back method-income forecast method (attach Form 88	166)	24
£	25	BBA AAR imputed underpayment (see instructions)		25
Pa	26	Other taxes (see instructions)		26
P	27	Total balance due. Add lines 23 through 26		27
ar	28	Payment (see instructions)	2.2.2.2	28
ax	29	Amount owed. If line 28 is smaller than line 27, enter amount owed		29
	30	Overpayment. If line 28 is larger than line 27, enter overpayment	24.24	30
Sigr Her	n e	Under prevailies of perjuny, il decline that I have examined this return, including accompanying schedules and and beint, it is true, correct, and complete. Declaration of preparer (other than partner or limited liability e which preparer has any knowledge.	nd statements, and company member) Ma wit	d to the best of my knowledge is based on all information of y the IRS discuss this return h the preparer shown below?
		Signature of partner or limited liability company member Date	See	e instructions. Yes No
Paid	l	Print/Type preparer's name Preparer's signature Date	Cher self-	ck if PTIN employed
lea	Only	Firm's name	Firm's	s EIN
0.96	Cilly	Firm's address	Phon	e no.

Dep	artment o	For calendar year 2019 or tax year beginning , 2019, ending		20	2019
	hai Heve Sheck if	h Name		E Free	nover identification num
1a (onsolida	ated return	Т		
- PI	sttach Fo ife/ponlif	fe controls	1	Date	incorporated
	lated retu		Т		
2 F	ersonal I attach Sc	holding co. PHINT ch. PH) City or town, state or province, country, and ZIP or foreign postal code		Tota	assets (see instructions)
3 P	ersonal a	enice corp.			s
4 5	chedule 7	M-3 attached E Check if: (1) Initial return (2) Final return (3) Name change	(4		Address change
_	1a	Gross receipts or sales	-		
	b	Returns and allowances			1
	c	Balance. Subtract line 1b from line 1a			1c
	2	Cost of goods sold (attach Form 1125-A)			2
	3	Gross profit. Subtract line 2 from line 1c			3
e	4	Dividends and inclusions (Schedule C, line 23)			4
5	5	Interest			5
<u>_</u>	6	Gross rents			6
	7	Gross royalties			7
	8	Capital gain net income (attach Schedule D (Form 1120))			8
	9	Net gain or (loss) from Form 4797, Part II, line 17 (attach Form 4797)			9
	10	Other income (see instructions-attach statement)			10
_	11	Total income. Add lines 3 through 10		•	11
7	12	Compensation of officers (see instructions-attach Form 1125-E)		٠	12
io	13	Salaries and wages (less employment credits)			13
B	14	Repairs and maintenance			14
Pape	15	Bad debts			15
š	16	Rents			16
2	17	Taxes and licenses			17
ō	18	Interest (see instructions)			18

فرم IRS 1120



مثال: ثبت رسمی مدارک نزد وزیر امور خارجه کالیفرنیا یا شهرداری محل





مثال: كارت شناسابي عكسدار صادر شده توسط دولت



گذرنامه ایالات متحده



گواهينامه رانندگي



Foreign Matricula Card



- کارت شناسایی منقضی شده
 - کارت اتوبوس
 - کارت دانش آموزی
 - کارت اتحادیه
 - نشان شغلی
 - کارت کتابخانه





نکاتی در ثبت درخواست

نکته شماره 1: استفاده از آدرس ایمیل معتبر

لطفاً دقت کنید که از آدرس ایمیل معتبری استفاده نمایید و از املای صحیح آن در فرم درخواست اطمینان یابید.

اخبار جدید و راهنماییهای تکمیلی برای درخواستتان به آدرس ایمیلی که ارائه میکنید ارسال خواهد شد. بعضی از آدرسهای ایمیل در سیستم Lendistry قابل شناسایی نیست و ممکن است منجر به تأخیر در مکاتبات مربوط به درخواست شما شود.

اگر آدرس ایمیلی که در درخواستتان ثبت کردید نادرست یا نامعتبر است، لطفاً روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PT جهت بهروزرسانی اطلاعات خود با مرکز تماس ما به شماره 1173 -984 (888) تماس بگیرید.

از ارائه درخواست جدید خودداری فرمایید. ارائه درخواستهای متعدد می تواند به عنوان کلاهبرداری احتمالی شناسایی شود و در روند بازبینی درخواستتان خلل ایجاد کند.

آدرسهای ایمیل نامعتبر

آدرسهای ایمیل زیر در سیستم ما پذیرفته یا تشخیص داده نخواهد شد:

ایمیل هایی که با @info شروع شود، برای مثال: info@mycompany.com

ایمیلهایی که با **@contact.com یا mycompany@contact.com** خاتمه یابد، برای مثال: mycompany@contact.com برای مثال: mycompany@noreply.com



نکته شماره 2: آمادهسازی مدارک در قالب PDF



نکته شماره 3: بررسی رویه های برتر در تکمیل موفق Persona

Persona چیست؟

Persona یک پلتفرم شخص ثالث است که توسط Lendistry در پیشگیری از کلاهبرداری و کاهش آن استفاده می شود. پلتفرم Persona به Lendistry امکان می دهد تا هویت فرد تأیید شود و با مقایسه خودکار سلفی شخص با عکس کارت شناسایی به کمک بررسی های مرکب سه نقطه ای و بیومتریک در تشخیص تصویر زنده، از جعل هویت جلوگیری کند.

- متقاضیان باید هویت خود را با استفاده از Persona از طریق آپلود تصویر یکی از مدارک شناسایی معتبر صادره از دولت تأیید کنند.
- شكلهای موردپذيرش كارت شناسايی عكسدار صادر شده توسط دولت شامل موارد زير
 است:
 - گواهینامه رانندگی؛
 - گذرنامه ایالات متحده؛ و
 - شناسه ایالتی یاکارت شناسایی کنسولی.
 - متقاضیان همچنین باید جهت تکمیل احراز هویت در Persona، با استفاده از یک دستگاه مجهز به دوربین جلو، یک سلفی از خود بگیرند.

تجربههای برتر در تکمیل موفق Persona

- از دستگاه دارای دوربین جلو استفاده کنید. اگر از برنامه خود روی لپتاپ یا کامپیوتر بدون دوربین استفاده می کنید، در هر زمان این امکان در اختیارتان قرار می گیرد که Persona را با استفاده از تلفن همراه و کلیک روی «ادامه روی دستگاه دیگر» و اسکن کد QR ارائه شده یا درخواست لینک از طریق پیامک یا ایمیل تکمیل کنید.
- پس از تکمیل Persona روی تلفن همراه خود، بهطور خودکار به برنامه روی لپتاپ یا کامپیوترتان هدایت خواهید شد.
 - 2. لطفاً *پیش از* شروع کار با Persona، یک عکس از پشت و روی کارت شناسایی صادر شده توسط دولت بگیرید و آن را روی دستگاه مدنظر برای استفاده ذخیره کنید تا سلفی شما برای سریعتر پیش بردن فرایند ثبت شود.
 - کارت شناسایی صادر شده توسط دولت را روی سطح سفید و صافی قرار دهید و نور کافی به آن بتابانید.
- از فلاش دوربین استفاده نکنید، چون ممکن است انعکاس آن در عکس مشخص شود.
 - 3. هنگام سلفی گرفتن، از نور کافی مستقیم به چهرهتان استفاده کنید و حتماً سطوح سفید را از پشت سرتان بردارید.
 - جلوی در یا دیوار خالی بایستید و از پسزمینه شلوغ اجتناب کنید.
- از فلاش دوربین استفاده نکنید، چون ممکن است انعکاس آن در عکس مشخص شود.



نحوهٔ تکمیل Persona

مرحله 1

روی «**شروع تأیید**» کلیک کنید و سپس نوع کارت شناسایی صادرشده توسط دولت را که میخواهید از آن برای تأیید هویت خود استفاده کنید انتخاب نمایید.

مرحله 2

از **جلوی** کارت شناسایی خود عکس بگیرید یا عکس آن را آپلود کنید. برای ادامه، «استفاده از این فایل» (Use this File) را انتخاب کنید. برای مشاهده رویههای برتر در مورد نحوهٔ تکمیل این مرحله به <u>صفحه 19</u> مراجعه کنید.







نحوة تكميل Persona

مرحله 3

از یشت کارت شناسایی خود عکس بگیرید یا عکس آن را آپلود کنید. برای ادامه، «استفاده از این فایل» (Use this File) را انتخاب کنید. برای مشاهده رویه های برتر در مورد نحوهٔ تکمیل این مرحله به صفحه 19 مراجعه کنید.

مرحله 4

با استفاده از دستگاه دارای دوریین جلو، دستورهای روی صفحه برای ثبت سلفی را با نگاه به جلو، چپ، و سپس راست دنبال کنید. برای آگاهی از رویه های برتر در تکمیل این مرحله، صفحه 19 را ببینید. جهت تکمیل، گزینه «انجام شد» (Done) را انتخاب کنید تا به برنامه هدایت شوید.

Thanks for verifying your identity.

Done

×	
	Back of driver license
t file. If you're w file.	Take a clear photo of the back of your driver license.
k.pdf	
e	Ó
v file	Upload a photo
	Continue on another device





<

Upload your file?

Please ensure this is the righ uncertain, try uploading a ne

Drivers_License_Bac

Use This F

Or upload a ne

نکته شماره 4: استفاده از Google Chrome

برای اینکه بهترین عملکرد را تجربه کنید، لطفاً طی کل فرآیند درخواست از Google Chrome استفاده نمایید.

مرورگرهای دیگر ممکن است از رابط کاربری ما پشتیبانی نکنند و همین میتواند منجر به خطاهایی در درخواستتان شود.

> اگر روی دستگاهتان Google Chrome ندارید، به مراجعه به آدرس /<u>https://www.google.com/chrome</u> میتوانید آن را رایگان دانلود کنید.

قبل از اينكه درخواستتان را شروع كنيد، لطفاً موارد زير را در Google Chrome انجام دهيد:

- 1. پاک کردن حافظه پنهان (Clear Your Cache)
- 2. استفاده از حالت ناشناس (Use Incognito Mode)
- 3. غیرفعال کردن مسدودکنندهٔ صفحات بالاپر (Disable Pop-Up Blocker)

پاک کردن حافظه پنهان (Clear Your Cache)

دادههای حافظه پنهان اطلاعاتی است که از وبسایتها یا فرمهای درخواستی که قبلاً استفاده کردهاید ذخیره شده است و عمدتاً برای این است که با اشاعهٔ خودکار اطلاعات شما، سرعت مرور در وب را برایتان افزایش دهد. با این حال، دادههای حافظه پنهان ممکن است اطلاعاتی قدیمی نظیر گذرواژههای قبلی یا اطلاعاتی که قبلاً به غلط وارد کردهاید را شامل شود. این میتواند خطاهایی را در درخواست شما ایجاد کند و منجر گردد که درخواستتان بهخاطر احتمال کلاهبرداری پرچم گذاری شود.

استفادہ از حالت ناشناس (Use Incognito Mode)

حالت ناشناس به شما این امکان را میدهد که اطلاعات را بهنحوی محرمانه وارد کنید و ضمناً از بهخاطر ماندن یا قرار گرفتن دادهها در حافظه پنهان جلوگیری می کند.

> غیرفعال کردن م*سد*ودکنندهٔ صفحات بالاپر (Disable Pop-Up Blocker)

فرم درخواست ما شامل پیامهای متعددی از نوع بالاپر است که برای تأیید صحت اطلاعاتی که ارائه می کنید بکار می رود. برای دیدن این پیامها باید مسدودکنندهٔ بالاپر را در Google Chrome غیرفعال کنید.



نحوه پاک کردن حافظه پنهان (Clear Your Cache)

مرحله 1

یک پنجره جدید در Google Chrome باز کنید، روی سهنقطهٔ واقع در گوشهٔ بالا سمت راست کلیک کنید و سپس به «**تنظیمات» (Settings)** بروید.



مرحله 2

به قسمت «حریم خصوصی و امنیت» (Privacy and Security) بروید و سپس گزینه «پاک کردن دادههای وب گردی» (Clear Browsing Data) را انتخاب کنید.



مرحله 3

گزینه «پاک کردن دادهها» (Clear Data) را انتخاب کنید.





نحوه استفاده از حالت ناشناس

مرحله 1

روی سهنقطهٔ واقع در گوشهٔ بالا سمت راست مرورگرتان کلیک کنید، و سپس گزینه «پنجره ناشناس جدید» (New Incognito window) را انتخاب کنید.

مرحله 2

مرورگرتان یک پنجره جدید از Google Chrome را باز خواهد کرد. در کل فرآیند ثبت درخواست، از حالت ناشناس استفاده کنید.







نحوه غيرفعال كردن مسدودكنندةهاى صفحات بالاپر

مرحله 1

یک پنجره جدید در Google Chrome باز کنید، روی سهنقطهٔ واقع در گوشهٔ بالا سمت راست کلیک کنید و سپس به «تنظیمات» (Settings) بروید.



مرحله 2

به قسمت «حریم خصوصی و امنیت» (Privacy and Security) بروید و سپس گزینه «تنظیمات orivacy and Security) بروید و سپس گزینه «تنظیمات سایت» (Site Settings) را انتخاب کنید.



مرحله 3

گزینه «**پنجرههای بالاپر و تغییر مسیر » (Pop-up and Redirects)** را انتخاب کنید. روی دکمه کلیک کنید تا آبی شود و حالت آن از «**مسدود» (Blocked)** به «**مجاز» (Allowed)** تغییر یابد.







HUSED SE ABSOLUTELY NO ADMITTANCE WITHOUT PERMISSION OF PRODUCER

روند ثبت درخواست

محل ارائه درخواست

با مراجعه به وبسایت این برنامه در <u>https://grants.lacounty.gov/</u> میتوانید یک درخواست را آغاز کنید. برای شروع درخواست جدید، گزینه «ثبت درخواست» (Apply) را از منو انتخاب کنید. شما به پورتال ثبت درخواست Lendistry هدایت خواهید شد. با کلیک روی «پورتال Lendistry's Portal» (Lendistry's Portal) میتوانید هر زمان که خواستید به درخواستتان دسترسی یابید و آن را مدیریت کنید.

در وبسایت این برنامه نیز منابع متعددی وجود دارد که به هدایت شما در کل روند ثبت درخواست کمک می کند. این منابع عبارتند از:

- رهنمودهای مربوط به برنامه
 - وبينارهاي ضبطشده
- راهنمای برنامه و درخواست
- دانلود گواهیهای متقاضی
- شماره تلفن مرکز بازخورد مشتریان و ساعات پاسخگویی آن
 - سؤالات متداول
 - نکاتی در ثبت درخواست



پورتال Lendistry

- 1. برای شروع یک درخواست جدید، باید از گزینه «ایجاد حساب جدید» (Create a New Account) استفاده کنید.
- آدرس ایمیل اصلی مورد استفادهٔ مالک نهادی را که برای آن درخواست میدهید ثبت کنید. در آنجا اطلاعات مهم و اخبار جدید از درخواستتان را دریافت خواهید کرد.
- 3. ورود به پورتال Lendistry نیازمند تأیید هویت چندعاملی است. هر زمان که وارد می شوید، یک کد تأیید به شماره تلفن همراهی که ثبت کردید ارسال خواهد شد. برای دسترسی به حساب پورتال خود باید این کد را وارد کنید.
 - با کلیک کردن روی «وارد شدن به حساب موجود» (Sign into Existing Account) می توانید هر زمان به حساب خود دسترسی یابید. وقتی وارد حساب شدید، وضعیت درخواستتان را مشاهده خواهید کرد.

اگر برای دسترسی به حساب پورتال خود یا ایجاد حساب پورتال نیاز به کمک دارید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان Lendistry به شماره 1173-984-988-1، دوشنبه تا جمعه (7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PDT) تماس بگیرید.

	+ 0
The Busines	department of economic opportunity COUNTY FILM OFFICE
is here to assist small businesses in who were impacted by COVID-19 Hollywood Strikes. اکنون درخواست دهید ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱	the entertainment industry bandemic and the double eloc ruina acree mere for the second secon
	"A past 6"
3 Enter confirmation code	Lendurung Welcome! Sign Up! Trotaune Entravior fers seared Latherer
أرسلنا رسالة نصبة برمز التأكيد على الرقم 5555-555 +1 (Enter prior linit runne final ^a
	cneenst2lipepmil.com
Confirm I didn't receive a code	Carlora passord Carlora passord Contron passord Processord *5
	Register
کد تأیید را وارد کنید.	ايميل و شماره تلفنتان را ثبت کنيد.



بخش 1: مشخصات مالک

		خ تولد مالک
Let's discuss Owner E	Details for your Business	ں مالک
We want to get to know the owner of your	r company. Please fill out the information below:	1 نشانی محل سکونت مالک (صندوق پستی پذیرفته نیست)
		2 نشانی محل سکونت مالک (صندوق پستی پذیرفته نیست)
Owner Details - Joe Schmoe		محل سكونت مالك
		، محل سکونت مالک
Owner Legal First Name	Owner Legal Last Name	کد محل سکّونت مالک
Ourses Empile	Ourses Residential Address Line 1 (DO, Rev. Without Address not	شانی پستی با نشانی محل سکونت متفاوت است؟
Gwiter Einan	acceptable) *	رہ تأمین اجتماعی یا شمارہ مالیاتی انفرادی (SSN یا ITIN) متعلق به مالک ¹
		د مالکیت (%)
Is mailing address different than residential address?*	Owner Preferred Phone Number *	تدجيحي مالک
Select an option 🗸		وربیایی میرو میثور ارسال پیامک /متر ²
Owner Preferred Name *	Owner Date of Birth *	
	Month V Day Year	
Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number (SSN or ITIN) *	Owner Preferred Language *	
2006-2006	Select an option 🗸	
Percentage of Ownership(%) *	Laccept the SMS/Text Policy.	



29

بخش 2: اطلاعات كسبوكار 1

Owner Details Business Info - 1 Business Info - 2 Demographics	+ Abustionaa Questiona Verify Identity Upload Docs Bank Info	از کسبوکار خود برایمان بگویید. • نام حقوقی کسبوکار • Doing Business As (DBA) - (اگر کسبوکار شما DBA ندارد، عبارت N/A را تابب کنید.)
		 آیا کسبوکار شما شماره شناسایی کارفرما (EIN) دارد؟
Tell us about	your business	 سطر 1 ادرس محل کار (لطفا ادرس فیزیکی کسبوکار را وارد کنید) سطر 2 آدرس محل کار (لطفاً آدرس فیزیکی کسبوکار را وارد کنید)
We want to get	to know you. 🚯	• شهر محل کستوکار
		• ایالت محل کسب وکار
Legal Business Name *	Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) *	
		میں بلائی محل کست وار • مشارد مار کس مکار
Physical Business Address Line 1 (P.O. Box / Virtual Address not acceptable) *	Is Business Mailing Address different than Physical Business Address?*	• شمارا تعلق تعلق تسبون • آبادالک / مأسب زیارند بأک محکار انتخاص با را زیان خورانتخاص است.؟
	Select an option 🗸	
Business Phone Number *	Are you a nonprofit organization or a for-profit business?*	
· · ·		• تاريخ تبت قانوني كسبوكار
State of Formation *	Date Business Registered *	 URL وبسایت تجاری (اکر کسبوکار شما وبسایت ندارد، عبارت N/A را تایپ کنید.)
Select an option 🗸	Month V Day Year	
Business Website URL - (Please type N/A if your business does not have a website) *	Does your business have an Employer Identification Number (EIN)?*	
	Select an option 🗸 🗸	
Save and Continue Later	Continue	



بخش 3: اطلاعات كسبوكار 2

Owner Details Business Info-1 Business Info-2 Demographics Questions Verify Identity Upload We need a few more details about your busines Annual gross revenue reported on your 2023 federal business tax return. (Important Note: Enter "0" if an extension was filed.)* Requested Grant Amount (Important Note: If ap the funding amount you receive may be different request here.)*	مشخصات جدید بیشتری درباره کسبوکار شما نیاز داریم. مد ناخالص سالانه گزارش شده در اظهارنامه های مالیاتی تجاری فدرال در سال 2023. یخ کمک هزینه درخواستی (یادداشت مهم: اگر برای اعطای کمک هزینه تأیید شوید، مبلغ جهای که دریافت می کنید ممکن است از مبلغی که در اینجا درخواست می کنید متفاوت باشد.) داد کارکنان تماموقت کسبوکار شما در سال 2023 داد کارکنان نیمهوقت کسبوکار شما در سال 2023	ما به • درآ (نک • مبا • تعا • چگ
<pre># of Full-time Employees in your business in 2023* How did you hear about this Program?* Select an option Save and Continue Later Continue</pre>		



بخش 4: اطلاعات آماری

ما مىخواھىم اطلاعات بيشترى دربارە كسبوكار شما بدانيم.

اطلاعات ارائه شده در این صفحه بر صلاحیت شما تأثیر نخوا هد داشت. آنها فقط برای اهداف گزارشدهی است.

- پایگاه مشتریان شما چه کسانی هستند؟
- كد NAICS جستجوى كدهاى NAICS براساس صنعت | انجمن NAICS
 - با مالكيت زنان؟
 - با مالكيت كهنه سريازان؟
 - با مالكيت ازكارافتادگان؟
 - با مالکیت LGBTQIA؟
 - نژاد متقاضی
 - قومیت متقاضی
 - زبان ترجیحی

• <>					
Owner Details	Business Info - 1	Business Info - 2	Demographics		

We want to learn more about your business

Your responses on this page will not affect the scoring of your application. These data points are collected for reporting purposes only.

Who is your customer base? *		NAICS Code *	6
Select an option	~		Search for Your NAICS Code
Veteran-Owned?*	6	Women-Owned?*	6
Select an option	~	Select an option	~
Disabled-Owned?*	6	LGBTQIA-Owned?*	6
Select an option	~	Select an option	~
Applicant Race *		Applicant Ethnicity *	
Select an option	~	Select an option	~
Preferred Language *			
Select an option	~		
Save and Continue Lat	er	Continue	



بخش 5: سؤالات بيشتر

- ما چند سؤال دیگر برای کمک به تعیین صلاحیت شما داریم.
- آیا کسب وکار شما از قوانین، مقررات، اصول و الزامات فدرال، ایالتی و محلی به طور قابل ملاحظه ای تبعیت می کند؟
- آیا کسب وکار شما کاهش 70% یا بیشتر درآمد را به دلیل همه گیری کویید-19 از تاریخ 3 مارس
 2021 تا امروز متحمل شده است؟
 - آیا حداقل 70% از درآمدتان باید از بخش صنعت سرگرمی نشأت گرفته باشد؟
 - آیا کسب وکارتان متحمل ضرری معادل یا بیشتر از مبلغ کمک هزینه درخواستی شده است؟
 - آيا كسب وكارتان قبل از تاريخ 30 دسامبر 2021 براى انجام كسب وكار ثبت شده بود؟
- آیا کسب وکارتان از ماه مه 2023 در Los Angeles محل فیزیکی داشت و درحال حاضر محل فیزیکی آن در کانتی Los Angeles است؟
- آیا شما مالک اکثریت کسب وکار هستید که از تاریخ این درخواست، حداقل 18 سال دارید؟
- آیا اظهارنامه های مالیاتیتان را خودتان تهیه میکنید؟ (این سؤال بر امتیازدهی به درخواستتان تأثیری نخواهد داشت.)

••• • < >						+ 0
Owner Details	Business Info - 1	Business Info - 2	Demographics	Additional Questions		

We have a few more questions to help determine your eligibility

We want to get to know you.

Is your business in substantial compliance with applicable fe local laws, regulations, codes, and requirements? *	deral, state, and	Has your business suffered a decline in revenue of 70% or more due to the COVID-19 pandemic from March 3, 2021 to present?	e
Select an option	~	Select an option	~
Does at least 70% of your revenue come from the Entertainr Sector? *	nent Industry	Did your business incur a loss greater than the requested grant amount?	0
Select an option	~	Select an option	~
Was your business registered to do business prior to Decem	ber 30, 2021?*	Is your business located within the County Of Los Angeles?*	
Select an option	~	Select an option	~
Is the majority owner of the business 18 years or older?*		Do you prepare your own tax returns? (This question will not affect the scoring of your application.) •	
Select an option	~	Select an option	~
Save and Continue Later		Continue	



بخش 6: تأیید مدرک شناسایی

تأیید مدرک شناسایی

در این بخش، لازم است هویت خود را با استفاده از Persona از طریق آپلود تصویر یکی از مدارک شناسایی صادره از دولت تأیید کنید. انواع قابل قبول کارتهای شناسایی عکسدار صادره از دولت شامل موارد زبر است:

- گواهینامه رانندگی
- شناسه ایالتی یا کارت شناسایی کنسولی خارجی
 - گذرنامه ایالات متحده یا گذرنامه خارجی

همچنین لازم است با استفاده از یک دستگاه مجهز به دوربین جلو، یک سلفی از خود بگیرید. اسلایدهای 19 تا 21 را ازنظر بهترین رویه برای تکمیل Persona مرور کنید.

Persona چیست؟

Persona یک پلتفرم شخص ثالث است که توسط Lendistry در پیشگیری از کلاهبرداری و کاهش آن استفاده می شود. پلتفرم Persona به Lendistry امکان می دهد تا هویت فرد را تأیید کند و با مقایسه خودکار سلفی شخص با عکس کارت شناسایی به کمک بررسی مرکب سه نقطه ای و بیومتریک در تشخیص تصویر زنده، از جعل هویت جلوگیری کند.





بخش 7: آپلود اسناد



نماد 🔥 آپلود را انتخاب کنید تا فایل مدرک را در دستگاهتان پیدا کنید یا فایل را بکشید و آن را روی نماد رها کنید.

مرحله 2

اگر فایل شما برای مشاهده نیاز به کلمه عبور داشته باشد، روی سه نقطه 🔹 در کنار «گزینهها (Options)» کلیک کنید و «تعیین کلمه عبور (Set Password)» را برای وارد کردن کلمه عبور انتخاب کنید. همچنین می توانید برای مشاهده، جایگزین سازی یا حذف فایل، روی سه نقطه کلیک کنید.

مرحله 3

زمانی که فایل شما آپلود شد، وضعیت آن از «درخواستشده (Requested)» به 🔗 «تحويل شده (Submitted)» تغيير خواهد كرد.

مرحله 4

مراحل بالا را تكرار كنيد تا تمام اسناد مورد نياز آپلود شوند.

•••	$\langle \rangle$								+ 6
	Owner Details	Business Info - 1	Business Info - 2	Demographics	Additional Questions	Verify Identity	Upload Docs		
				Docum We need to con	entation				
	ĺ		v	All Reque	ested Sub	mitted]	
		Applicant Certifi Complete and submit C complete the certificati complete the certificati Keep LA Dining Applics LA Regional Recovery i food industry)	Catton - NE Applicant Certificatio on labeled 'Keep LA Dinir on labeled 'LA Regional R Int Certification (Food Ind Fund Applicant Certificati	in only. If your business is ig'i If your business is NOT ecovery Fund: lustry Businesses (e.g., res on (ALL other small busine	Max 1 file in the food industry, in the food industry, taurants) ONLY ssses NOT in the	Drag and c	irop files or Browse		
		Applicant-Certification			Options 1				
		Proof of Busines: Please upload at least o Organization 3) Busine Business As (DBA).	s Organization * ine of the following items: ss License or Permit 4) Fic	1) Articles of Incorporati titious Business Name (Fl	REQUESTED Max 1 file an 2) Articles of EN) or Doing	Drag and c	irop files or Browse		
		Proof-Of-Business-Org	anization		Options !				
		Proof of Revenue Please upload the comp (IRS Form 1040, 1065,	25 * (1) plete and unaltered filed 2 1120, or 1120-5)	019,2020, or 2021 Feder	REQUESTED Max 1 file al business tax return	Drag and d	drop files or Browse		
		Proof-Of-Revenue			Options :				
		Upload	Documents Later	r			Continue	_	



بخش 8: اطلاعات بانکی

چرا به اطلاعات بانکی شما نیاز است؟

Lendistry از یک فناوری شخص ثالث (Plaid) برای تأیید حساب بانکی شما و ایجاد انتقالهای ACH با متصل کردن حسابهای بانکها یا اتحادیه اعتباری در ایالات متحده به برنامهای مثل پورتال Lendistry استفاده میکند. شخص ثالث اطلاعات شخصیتان را بدون کسب اجازه از شما به اشتراک نمی گذارد و آنها را به شرکتهای خارجی نمیفروشد یا اجاره نمیدهد.

این روش در اعتبارسنجی بانکی ارجحیت دارد، ولی اگر مؤسسه بانکی شما از طریق ارائهدهنده قابل دسترس نباشد، این روش همیشه عمل نخواهد کرد. اگر برای متقاضی حساب بانکی آنلاین باز نشده باشد یا حساب بانکی او از طریق Plaid قابلتأیید نباشد، درخواستدهنده ملزم به ارائه صورتحسابهای بانکی دو (2) ماه اخیر همراه با تاریخچه تراکنشها خواهد بود.

نکته مهم: این حساب بانکی باید برای مالک اصلی کسبوکار باشد.





بخش 9: مرور درخواستتان

قبل از تحویل درخواستتان، تمام پاسخها و مدرکتان را از نظر صحیح بودنشان مرور کنید. پس از تحویل درخواست، دیگر نمیتوانید آن را ویرایش کنید.

برای اینکه درخواستتان توسط Lendistry بازبینی شود، شما باید یک درخواست کامل را تحویل دهید که شامل موارد زیر باشد:

- تكميل بودن تمام فيلدها در فرم درخواست؛
 - 2. آپلود شدن تمام مدارک مورد نیاز؛
- متصل شدن حساب بانکی شما از طریق Plaid؛ و
- ۲۰ تأیید شدن مدرک شناسایی شما از طریق Persona.

مرور درخواستتان

- اگر نیاز به ویرایش درخواستتان دارید، روی گزینه «نیاز به ویرایش دارم!
 الها را اصلاح کنید.
- <u>شرایط و ضوابط Lendistry</u> را مطالعه کنید، سپس با علامت زدن کادر، موافقت خود را اعلام کنید.
- 3. اگر مایل هستید درخواست خود را در فرصت دیگری مرور کنید و تحویل دهید، روی گزینه «خیره و ادامه» کلیک کنید. هرموقع خواستید میتوانید به پورتال وارد شوید تا درخواست خود را تکمیل کنید و بهروزرسانیهای وضعیت را بررسی کنید.
- 4. پس از اینکه درخواست خود را مرور کردید و تأیید کردید که تمام اطلاعات واردشده توسط شما صحیح است، روی «**تحویل درخواست برای بازنگری**» کلیک کنید تا درخواست تحویل داده شود.

•	•• (>	+ 0
	Uploaded Docs	
	Applicant Certification Pr SUBMITTED SI	oof of Business Organization UBMITTED
	Proof of Revenues SUBMITTED	
		I have some edits!
	Bank info	
	CHECKING Account Plaid Gold Standard 0% Interest Checking #0000	
		I have some edits!
		By checking this box, you agree to these <u>terms and conditions</u> .
	Save and Continue Later	Submit Application for Review



ایمیل تأیید

برای تأیید اینکه درخواست شما دریافت شده است، از Lendistry به نشانی noreply@lendistry.com یک ایمیل تأییدیه دریافت خواهید کرد. اگر پس از تحویل درخواست خود ایمیل تأییدیه دریافت نکردید، لطفاً پوشه هرزنامه خود را بررسی کنید که ببینید ایمیلی از noreply@lendistry.com دریافت کردهاید یا خیر؛ ضمناً آدرس ایمیل را به فهرست ارسال کنندگان قابل اعتماد حساب ايميل خود بيافزاييد.

اگر نیاز به اطلاعات یا اسناد بیشتری باشد، Lendistry ممکن است با ایمیل، تلفن و/یا پیامک (در صورت داشتن مجوز) با شما ارتباط برقرار کند تا اطلاعاتی که تحویل دادهاید را تأیید کند. **برای اینکه** درخواستتان در روند بازبینی جلو برود، باید به تمام درخواستها پاسخ دهید.

برای جلوگیری از اختلال در روند بازبینی، لطفاً مطمئن شوید که به هرگونه مکاتبه ازسوی Lendistry دقت نماييد و اطمينان حاصل كنيد كه تمام مدارك لازم را از پيش آماده داشته باشيد.

نکته: «Lendistry» را در نوار جستجوی ایمیل خود قرار دهید.



از اینکه برای بودجه اختلال در کسبوکار درخواست میدهید سپاس گزاریم.

درخواست شما تحویل داده شده است.

این ایمیل به عنوان تأییدی از Lendistry است که شما تمام فیلدهای فرم درخواست را پر کردهاید، تمام مدارک مورد نیاز را آپلود کردهاید و حساب بانکی خود را در پورتال Lendistry تأیید کردهاید. **درخواست شما اکنون در صف بررسی صلاحیت قرار خواهد گرفت.**

داشتن حداقل الزامات تعیین صلاحیت تضمینی بر دریافت وجه نیست. درخواست شما هنوز نیازمند عبور از مراحل اعتبارسنجی دیگری خواهد بود.

تنها در صورتي كه سؤال ديگري داشته يا نياز به اطلاعات بيشتر داشته باشيم، شخصي از تيم ما با شما تماس خواهد گرفت.

اگر سؤالی دارید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان Lendistry از طریق شماره 1173-984 -888-1، دوشنبه تا جمعه (7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PDT) تماس بگیرید.

سپاس گزاريم، تيم Lendistry

نكته مهم: بودجه اين برنامه محدود است و امكان دارد تعداد متقاضياني كه از شرايط لازم برخوردار هستند از ميزان بودجه موجود فراتر رود. تحويل درخواست و/يا تأييد كامل تضميني بر دريافت كمك هزينه نخواهد بود.







چطور بدانم که کمک هزینه به من اعطا شده است؟

روند درخواست برای این برنامه شامل تأیید اعتبار چند مرحله ای می باشد. ابتدا باید حداقل الزاماتِ این برنامه را داشته باشید تا برای اعطای کمک هزینه لحاظ شوید. نکته مهم: داشتن حداقل الزامات تعیین صلاحیت تضمینی بر اعطای کمک هزینه نیست.

زمانی که صلاحیت شما برای این برنامه تعیین شد، درخواست شما سپس برای تأیید اعتبار نهایی ارسال می شود تا تعیین شود که برای دریافت بودجه تأیید یا رد می شوید. به عنوان بخشی از این روند تأیید اعتبار، **ضروری است شما برخی از اطلاعات را بطور زنده پشت تلفن تأیید کنید**. عضوی از تیم Lendistry بطور مستقیم با شما تماس خواهد گرفت تا این روند را تکمیل کنید.

زمانی که درخواست شما کاملاً مورد تأیید قرار گرفت، ایمیلی از Lendistry دریافت خواهید کرد تا تأیید یا رد شدن برای دریافت وجه کمکهزینه اطلاعرسانی شود.

چگونه وضعیت درخواست خودم را بررسی کنم؟

هرزمان که خواستید می توانید با وارد شدن به پورتال Lendistry به وسیله نام کاربری، گذرواژه و شماره تلفن همراهی که با آن ثبتنام کردید، وضعیت درخواست خود را بررسی کنید. وقتی وارد شدید، وضعیت در داشبورد نمایان خواهد شد.

از اینجا وارد پورتال Lendistry شوید: https://bif.mylendistry.com

مدارک و اطلاعات بانکی من بهطور کامل اعتبارسنجی شده است و من برای تأمین بودجه مورد تأیید قرار گرفتهام. چه زمانی بودجه را دریافت خواهم کرد؟

زمانی که درخواست شما بطور کامل مورد تأیید قرار گرفت و برای وجه کمکهزینه تأیید شد، توافق منتقلالیه و فرم 9-W با عنوان **سند DocuSign** در پورتال Lendistry در دسترس شما قرار خواهد گرفت. لطفاً وارد شوید و از دستوالعملهای DocuSign پیروی کنید تا حروف اول نام و نام خانوادگی را در هر دو سند وارد کنید، امضا کنید و تاریخ بزنید.

از اینجا وارد پورتال Lendistry شوید: https://bif.mylendistry.com

نكته مهم: وجوه شما تا وقتى اين فرآيند تكميل نشود اعطا نخواهد شد.



وضعيت درخواست

اقدام موردنیاز از سوی متقاضی	مفهوم آن	وضعيت
کلیه قسمتهای درخواست را ظرف 30 روز از زمان شروع آن تکمیل کنید. درخواستهای ناقص برای اعطای کمکهزینه بررسی یا لحاظ نخواهد شد.	درخواستي را شروع كرده اما ارسال نكردهايد.	ناقص
اگر مایل به بازگرداندن درخواست غیرفعال خود هستید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان ما از طریق شماره 1173-984-188 از دوشنبه تا جمعه از ساعت 7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PT تماس بگیرید.	درخواستتان بهمدت بیش از 30 روز ناقص بوده و از روند بازبینی خارج شده است.	غيرفعال
اقدام دیگری ازطرف شما نیاز نیست. Lendistry فقط درصورتی که نیاز به اطلاعات یا اسناد بیشتر باشد با شما تماس خواهد گرفت.	شما كليه بخشها را تكميل و درخواست را ارسال كردهايد.	درخواست در وضعیت ارسالشده
وارد پورتال Lendistry شوید و تمام اسناد یا اطلاعات جدید درخواستی را آپلود کنید. درخواست شما تا وقتی کامل نشود قابل پردازش نخواهد بود.	شما درخواست را ارسال کردهاید، اما برای اینکه Lendistry بتواند به درخواستتان رسیدگی کند، نیاز به مدارک یا اطلاعات بیشتر دارد.	درخواست در وضعیت ارسالشده، اما نیاز به مدارک بیشتر.
اقدام دیگری ازطرف شما نیاز نیست. پس از اینکه Lendistry صلاحیت یا عدم صلاحیت شما را برای دریافت کمکهزینه مشخص کند، با شما تماس خواهد گرفت.	درخواست و مدارک شما مورد رسیدگی قرار گرفته است. اکنون درخواستتان تحت بررسی جهت تعیین صلاحیت است.	درخواست در وضعیت بررسی الزامات حداقلی تعیین صلاحیت
اگر شرایط لازم را برای عضویت در این برنامه کمک هزینه نداشته باشید، ازطریق ایمیل به شما اطلاعرسانی خواهد شد. اگر در فرم درخواست آنلاین یا در سند ارائه شده به عنوان بخشی از درخواستتان مشکلی وجود داشته باشد، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان ظرف پنج (5) روز از دریافت این ایمیل تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که این اقدام تضمینی بر معکوس شدن نتیجه صلاحیتتان نخواهد بود. در ادامه فرآیند تأیید درخواستتان ممکن است مدارک و اطلاعات بیشتری تقاضا شود. اگر طی این چارچوب زمانی Lendistry از شما پاسخی دریافت نکند، عدم صلاحیت شما به قوت خود باقی می ماند و پرونده شما بسته می شود.	درخواستتان از الزامات حداقلی تعیین در این برنامه برخوردار نبود و برای اعطای کمکهزینه لحاظ نخواهد شد.	درخواست شما واجد شرایط نیست زیرا با الزامات حداقلی تعیین صلاحیت در این برنامه مطابقت ندارد.
اقدام دیگری ازطرف شما نیاز نیست. Lendistry فقط درصورتی که نیاز به اطلاعات یا اسناد بیشتر باشد با شما تماس خواهد گرفت.	درخواستتان با الزامات حداقلی تعیین صلاحیت در برنامه مطابقت دارد و از مرحله تأیید عبور خواهد کرد تا مشخص شود که برای اعطای کمکهزینه تأیید میشوید یا رد میشوید.	درخواستتان با الزامات حداقلی تعیین صلاحیت در این برنامه مطابقت دارد و به مرحله بعدی تأیید صلاحیت خواهد رفت.

وضعيت درخواست

وضعيت	مفهوم آن	اقدام موردنیاز از سوی متقاضی
برای ادامه روند درخواستتان در عبور از مرحله تأیید، به مدارک بیشتری نیاز است .	در تکمیل فرآیند تأیید درخواستتان به مدارک و اطلاعات بیشتری نیاز است.	وارد پورتال Lendistry شوید و تمام اسناد یا اطلاعات جدید درخواستی را آپلود کنید. درخواست شما تا وقتی کامل نشود قابل تأیید نخواهد بود.
رد درخواست	درخواستتان برای اعطای کمکهزینه رد شده است.	اگر درخواست شما برای دریافت کمک هزینه رد شود، ازطریق ایمیل به شما اطلاعرسانی خواهد شد. اگر فکر می کنید به اشتباه رد شدهاید، لطفاً ظرف پنج (5) روز از دریافت این ایمیل با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که این اقدام تضمینی بر معکوس شدن نتیجه صلاحیتتان نخواهد بود. در ادامه فرآیند تأیید درخواستتان ممکن است مدارک و اطلاعات بیشتری تقاضا شود. اگر طی این چارچوب زمانی Lendistry از شما پاسخی دریافت نکند، تصمیم به رد صلاحیت شما برای همیشه معتبر خواهد بود و پروندهتان بسته خواهد شد
تأييد درخواست	درخواستتان برای اعطای کمکهزینه تأیید شده است.	توافقنامه بازپرداخت اعطای کمکهزینه و 9-W به عنوان یک سند DocuSign در پورتال Lendistry در دسترس قرار خواهد گرفت. باید وارد شوید و از دستوالعملهای DocuSign پیروی کنید تا حروف اول نام و نام خانوادگی را در هر دو سند وارد کنید، امضا کنید و تاریخ بزنید.
تأييد درخواست، مدارک کمک هزينه ها در وضعيت انتظار	توافقنامه بازپرداخت اعطای کمکهزینه و 9-W به عنوان یک سند DocuSign در پورتال Lendistry قابل دسترس است.	به پورتال Lendistry وارد شوید و از دستوالعملهای DocuSign پیروی کنید تا حروف اول نام و نام خانوادگی را در هر دو سند وارد کنید، امضا کنید و تاریخ بزنید. نکته مهم: وجوه شما تا وقتی این فرآیند تکمیل نشود اعطا نخواهد شد.
دربافت مدارک کمک هزینه	نسخه کامل «توافقنامه پرداخت اعانه» و W-9 به دست Lendistry رسیده است. اطلاعات بانکی شما قبل از تخصیص وجه، برای آخرین بار از یک مرحله تأیید دیگر خواهد گذشت. شما وجوه را ازطریق ACH دریافت خواهید کرد.	اقدام دیگری ازطرف شما نیاز نیست. Lendistry تنها درصورتی که مشکلی در واریز وجه به حساب بانکیتان با انتقال ACH وجود داشته باشد با شما تماس خواهد گرفت.
واريز كمكهزينه	کل مبلغ کمکهزینهای که واجد شرایطش بودهاید برایتان واریز شده است.	اقدام دیگری ازطرف شما نیاز نیست. پروندهتان اکنون بسته می شود.





عيبيابى حساب پورتالتان

ایمیل یافت نمیشود

اگر آدرس ایمیل شما در پورتال Lendistry یافت نمی شود، چه اقدامی باید انجام دهید؟ اگر ایمیل شما در پورتال Lendistry یافت نشود، ممکن است حسابی نداشته باشید یا ممکن است از آدرس ایمیل نادرستی برای ورود به حساب استفاده کرده باشید.

- برای آغاز درخواست، لازم است یک حساب در پورتال Lendistry ایجاد کنید و نیز یک آدرس .1 ايميل و شماره تلفن همراه ثبت كنيد. **به عنوان مرجع به <u>صفحه 28</u> مراجعه كنيد**. اگر حسابي ایجاد نکردهاید، لطفاً با کلیک روی «**حسابی ندارید؟ ثبتنام!**» اقدام کنید.
- اگر از قبل حساب دارید اما آدرس ایمیلتان یافت نمی شود، ممکن است از ایمیل نادرستی برای .2 وارد شدن به حساب استفاده کرده باشید. لطفاً مطمئن شوید که حروف ایمیل خود را به درستي وارد مي كنيد يا يك آدرس متفاوت را امتحان كنيد. اگر اين مشكل ادامه داشت، لطفاً با مركز اختصاصي بازخورد مشتريان Lendistry از طريق شماره 1173-984 -888، دوشنبه تا جمعه (7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PT) تماس بگیرید.

برای بازیابی آدرس ایمیل خود از مرکز بازخورد مشتریان Lendistry، شما ملزم خواهید بود تا اطلاعاتي را تأييد كنيد؛ از جمله نام كاملتان، تاريخ تولد، نام تجارى و چهار رقم آخر شماره تأمين اجتماعي؛ اما محدود به اينها نمي شود.

Welcome! Sign In!

	Email *
	myemail@test.com
	Email not found!
	Password *
	•••••
2 →	Warning Email not found! Please check this is the email you used to register. If the error persists please call support for assistance
	Forgot your password?
	Sign In
	1 → Don't have an account? Sign up!



ادامه در صفحه بعد.

رمز عبور نادرست

اگر رمز عبورتان نادرست بود، چه اقدامی باید انجام دهید؟ اگر رمز عبوری که وارد کردید نادرست است، لطفاً حروف آن را بررسی و دوباره امتحان کنید. قبل از اینکه حساب شما قفل شود، پنج بار فرصت دارید رمز عبور صحیح را وارد کنید.

ما اکیداً توصیه می کنیم پس از دومین تلاش ناموفق رمز عبور خود را فوراً بازنشانی کنید.

نحوه بازنشانی رمز عبورتان:

- 1. روی «رمز عبورتان را فراموش کردید؟» (?Forgot your password) کلیک کنید.
 - 2. آدرس ایمیلی که در حسابتان ثبت کردید را وارد کنید.
- یک کد تأیید شش رقمی به شماره تلفنی که ثبت کرده اید ارسال خواهد شد. کد را برای تأیید حسابتان وارد کنید.
 - 4. كلمه عبور جديدتان را وارد و تأييد كنيد.

Reset password	Welcome! Sign In!
nail *	Email*
myemail@test.com	myemail@test.com
	Password *
Peact paceword	•••••
Reset password	▲ Incorrect password.
Return to form	Warning It looks like you are having problems signing In. You have 5 attempts remaining before your account is looked. Would you like to change your password?
Don't have an account yet? Please sign up!	Forgot your password?
4 Enter New Password	We just sent you a text
4 Enter New Password Password Enter your password	We just sent you a text Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90
4 Enter New Password Enter your password Confirm Password	We just sent you a text Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90 Type your 6-digit security code here
Password* Enter your password Confirm Password* Enter your password	We just sent you a text Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90 Type your 6-digit security code here
Confirm Password* Enter your password Confirm Password* Enter your password Save password	We just sent you a text Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90 Type your 6-digit security code here Description Description



ادامه در صفحه بعد.

حسابتان قفل شده است

اگر حسابتان قفل شود، چه اقدامی باید انجام دهید؟

حسابتان پس از پنج بار تلاش ناموفق برای ورود به حساب قفل خواهد شد. با پاسخ به سؤالات امنیتیتان میتوانید قفل حسابتان را باز کنید.

نحوه باز كردن قفل حسابتان

- 1. گزینه «اینجاکلیک کنید تا قفل حسابتان را باز کنید» (Click here to unlock your account) را انتخاب کنید
- د. نام کوچک، نام خانوادگی، آدرس ایمیل و شماره تلفن ثبت شده در حساب خود را وارد کنید. برای رفتن به مرحله بعد، این اطلاعات باید به طور صحیح ارائه شوند. اگر برای تأیید اطلاعات حساب خود نیاز به کمک دارید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان تماس بگیرید.
 - یک کد تأیید شش رقمی به شماره تلفنی که ثبت کردهاید ارسال خواهد شد. کد را برای تأیید حسابتان وارد کنید.





حسابتان قفل شده است

<u>نحوه باز كردن قفل حسابتان</u>

- زمانی که به سؤالات امنیتی به طور صحیح پاسخ داده شد، لینکی برای باز کردن قفل حسابتان به ایمیل شما ارسال می شود.
 - .6 برای باز کردن قفل حسابتان روی لینک کلیک کنید.
- 7. پس از اینکه قفل حسابتان را باز کردید، این گزینه را خواهید داشت تا در پورتال Lendistry با استفاده از رمز عبور موجود وارد شوید یا آن را بازنشانی کنید. ما اکیداً توصیه می کنیم رمز عبور خود را بازنشانی کنید تا از قفل شدن دوباره حسابتان جلوگیری شود.





پشتيباني فني براي درخواستها:

برای کمک در دسترسی به حساب پورتال، لطفاً با مرکز تجربه مشتریان Lendistry تماس بگیرید: 888-984-1173

دوشنبه تا جمعه

07:00 صبح – 07:00 بعدازظهر به وقت PT

پشتیبانی برنامه و رهنمود:

برای دریافت کمک در فهم این رهنمودها، لطفاً با مرکز تماس SBDC تماس بگیرید: 833-364-7268 دوشنبه تا جمعه 09:00 صبح – 05:00 بعدازظهر به وقت PT

> لینکهای فوری نمای کلی برنامه تعاریف کسبوکارهای غیرواجد شرایط موارد مجاز استفاده از بودجه مدارک لازم نحوهٔ تکمیل گواهی متقاضی نمونههایی از مدارک موردنیاز نکاتی در ثبت درخواست روند بازیینی







Application Portal Powered by Lendistry

